سارة وآدم
الصّداقة
RABIE
6-9

سارة وآدم

الصّداقة

1

تـم ترجمـة سلسـلة Sara and Adam بموجـب الاتفـاق الموقـع بيـن:
دار ربيع للنشر و EDAM YAYIN

تأليف: أليف أكاردش

رسوم: مُزيّن يلماظ

تدقيق لغوي: زاهر درويش

ترجمة: مجموعة بوابة التاريخ

الإخراج الفني: أحمد عجم

ISBN: 978-9933-16-024-9

الطبعة: الأولى 2019 م



دار ربيع للنشــر

E-mail: rabievip@rabie-pub.com
www.rabie-pub.com


بريد الأطفال
مَرْحَبًا آدَم، مَاذَا تَفْعَلُ؟
أَكْتُبُ رِسَالَةً إِلَى صَدِيقِي عَادِلٍ.
عَزِيزِي عَادِلُ، كَيْفَ حَالُكَ؟ أَنَا بِخَيْرٍ والطَّقْسُ رَائِعٌ عِنْدَنَا، أَخْبِرْنِي مَا أَحْوَالُ الطَّقْسِ لَدَيْكَ؟
سارة: وااااو رَائِعٌ!!
آدم: عَادِلٌ يَعِيشُ فِي اِسْطَنْبُولَ.
وَعَنْ أَيِّ شَيْءٍ كَتَبْتَ لَهُ؟ هَلْ سَأَلْتَهُ عَنْ أَلْعَابِهِ المُفَضَّلَةِ؟ أَوْ عَنِ الطَّعَامِ المَشْهُورِ فِي اِسْطَنْبُولَ؟ وَهَلْ مِنْطَقَتُهُ مُزْدَحِمَةٌ، وَهَلْ لَدَيْهِ حَيَوَانَاتٌ أَلِيفَةٌ؟؟



تَمَهَّلِي يَا سَارَةُ!!
أَنَا فَقَطْ كُنْتُ أَسْأَلُهُ عَنْ
أَحْوَالِ الطَّقْسِ لَدَيْهِ؟
أَنَا لَا أَفْهَمُكَ يَا آدَمُ،
صَدِيقُكَ فِي إِسْطَنْبُولَ وَلَا
يَدْفَعُكَ الْفُضُولُ لِمَعْرِفَةِ
جَوَانِبَ حَيَاتِهِ؟؟
سارة: لَوْ أَنَّنَا نَمْلِكُ شَبَكَةً عَالَمِيَّةً لِلْمُرَاسَلَةِ لَاسْتَطَعْنَا أَنْ نُرَاسِلَ الأَطْفَالَ فِي
كُلِّ أَنْحَاءِ الْعَالَمِ وهَكَذَا يُصْبِحُ لَدَيْنَا الْعَدِيدُ مِنَ الأَصْدِقَاءِ وكُلَّمَا سَافَرْنَا إِلَى
بَلَدٍ نَسْتَطِيعُ زِيَارَتَهُمْ.


بِالطَّبْعِ يُمْكِنُنَا صُنْعُ بَرِيدٍ خَاصٍّ لِلْأَطْفَالِ حَوْلَ الْعَالَمِ، عِنْدَئِذٍ يُمْكِنُ لِلْأَطْفَالِ إِرْسَالُ الرَّسَائِلِ بَيْنَهُمْ. وكُلُّ طِفْلٍ سَيُصْبِحُ لَدَيْهِ صَدِيقٌ وَفِي هَذِهِ الحَالَةِ لَنْ يَبْقَى طِفْلٌ وَحِيدًا.
نَعَم، وَلَكِنْ لَدَيْنَا مُشْكِلَةٌ!
وَمَا هِيَ المُشْكِلَةُ؟
كَيْفَ سَنَتَوَاصَلُ مَعَ كُلِّ أَطْفَالِ الْعَالَمِ؟ يَجِبُ أَنْ نَعْرِفَ مِئَاتِ اللُّغَاتِ لِتَحْقِيقِ التَّوَاصُلِ!!
لَا تَقْلَقِي يا سَارَةُ، نَحْنُ الْأَطْفَالَ نَسْتَطِيعُ إِيجَادَ طَرِيقَةِ تَوَاصُلٍ خَاصَّةٍ بِنَا.

سارة تسأل؟!

1. مَاذَا كَانَ آدَمُ يَفْعَلُ تَحْتَ الشَّجَرَةِ؟

2. مَا هِيَ رَدَّةُ فِعْلِ سَارَةَ عِنْدَ مَعْرِفَتِهَا بِمَا يَقُومُ بِهِ آدَمُ؟

3. مَا الَّذِي أَثَارَ فُضُولَ سَارَةَ؟

4. لِمَاذَا تُرِيدُ سَارَةُ مُرَاسَلَةَ كُلِّ الأَطْفَالِ حَوْلَ الْعَالَمِ؟

5. مَا هُوَ رَأْيُكَ حَوْلَ إِنْشَاءِ بَرِيدٍ خَاصٍّ لِلأَطْفَالِ؟

6. مَاذَا اقْتَرَحَ آدَمُ لِحَلِّ مُشْكِلَةِ اللُّغَاتِ الْمُخْتَلِفَةِ بَيْنَ الأَطْفَالِ؟

7. هَلْ تَعْتَقِدُ أَنَّ وُجُودَ شَبَكَةِ مُرَاسَلَةٍ لِلأَطْفَالِ هِيَ فِكْرَةٌ جَيِّدَةٌ؟





التَّوَاصُلُ مَعَ الأَصْدِقَاءِ مِنْ مُخْتَلَفِ اللُّغَاتِ والثَّقَافَاتِ أَمْرٌ صَعْبٌ قَلِيلًا، ولَكِنَّ الصَّدَاقَةَ أَقْوَى مِنْ كُلِّ شَيْءٍ.
الآنَ إِحْذِفِ الْحُرُوفَ التَّالِيَةَ (ظ، ث، ض، غ) واكْتَشِفْ كَيْفَ يُمْكِنُكَ التَّوَاصُلُ مَعَ أَصْدِقَاءَ لُغَتُهُمْ مُخْتَلِفَةٌ عَنْ لُغَتِكَ.





دن دن
رن رن

مَرْحَبًا عَمَّتِي لِينَا،
أَحْضَرْتُ الْكِتَابَ الْوَاجِبَةَ
قِرَاءَتُهُ الْأُسْبُوعَ الْقَادِمَ.
إِلَى اللِّقَاءِ عَمَّتِي.





آدم: اوووووه سَارَة!! ولَكِنْ يَجِبُ عَلَيْكِ عَدَمُ النُّهُوضِ!! أَلَا تَتَذَكَّرِينَ كَلَامَ الطَّبِيبِ؟؟

سارة: نَعَمْ أَعْلَمُ، ولَكِنْ إِذَا لَمْ آتِ إِلَى الْبَابِ لِرُؤْيَةِ صَدِيقِي الَّذِي يَعْمَلُ بِجِدٍّ مِنْ أَجْلِي فَسَأَكُونُ مُنْزَعِجَةً، شُكْرًا جَزِيلًا يا آدمُ، بِفَضْلِكَ لَمْ تَتَرَاكَمِ الْوَاجِبَاتُ الْمَدْرَسِيَّةُ لَدَيَّ، أَنْتَ فِعْلًا صَدِيقٌ جَيِّدٌ.

آدم: أَنْتِ صَدِيقَتِي الْعَزِيزَةُ، وهَذِهِ مَجْمُوعَةُ رَسَائِلَ مِنْ أَصْدِقَائِكِ سَوْفَ تَقْضِينَ بَعْضَ الْوَقْتِ الْمُمْتِعِ بِقِرَاءَتِهَا.

سارة: رَائِعٌ، شُكْرًا لَكَ.

آدم: اوووووه، لَاا.. لَقَدْ نَسِيتُ!

سارة: يَاااآدَمُ!! اِنْتَظِرْ، إِلَى أَيْنَ سَتَذْهَبُ؟؟

آدم: أُمِّي طَلَبَتْ مِنّي أَنْ أُحْضِرَ لَكِ قِطْعَةً مِنْ كَعْكَةِ الْفَرَاوِلَةِ الَّتِي صَنَعَتْهَا، لَكِنَّنِي نَسِيتُ ذَلِكَ، سَوْفَ أَذْهَبُ لِأُحْضِرَهَا.

أَنْتَ فِعْلًا صَدِيقٌ رَائِعٌ،
ولَكِن يَجِبُ عَلَيْكَ أَنْ تَجِدَ حَلًّا
لِمُشْكِلَةِ النِّسْيَانِ!!



سارة تسأل؟!

1. إِلَى أَيْنَ كَانَ آدَمُ يَذْهَبُ بَعَدَ الْمَدْرَسَةِ؟

2. مَنْ كانَ يَفْتَحُ الْبَابَ لآدَمَ؟

3. مَاذَا كَانَ آدَمُ يُعْطِي لِأُمِّ سَارَةَ؟

4. لِمَاذَا كَانَ آدَمُ يَذْهَبُ يَوْمِيًّا لِبَيْتِ سَارَةَ؟

5. مَنْ فَتَحَ الْبَابَ فِي الْمَرَّةِ الْأَخِيرَةِ؟ ولِمَاذَا تَفَاجَأَ آدَمُ؟

6. لِمَاذَا أَعْطَى آدَمُ الظَّرْفَ لِسَارَةَ؟ ومَاذَا بِدَاخِلِهِ؟

7. مَاذَا كَانَ سَيَحْدُثُ لَوْ لَمْ يُقَدِّمْ آدَمُ الْمُسَاعَدَةَ؟

8. مَا رَأْيُ سَارَةَ حَوْلَ صَدِيقِهَا آدَمَ؟





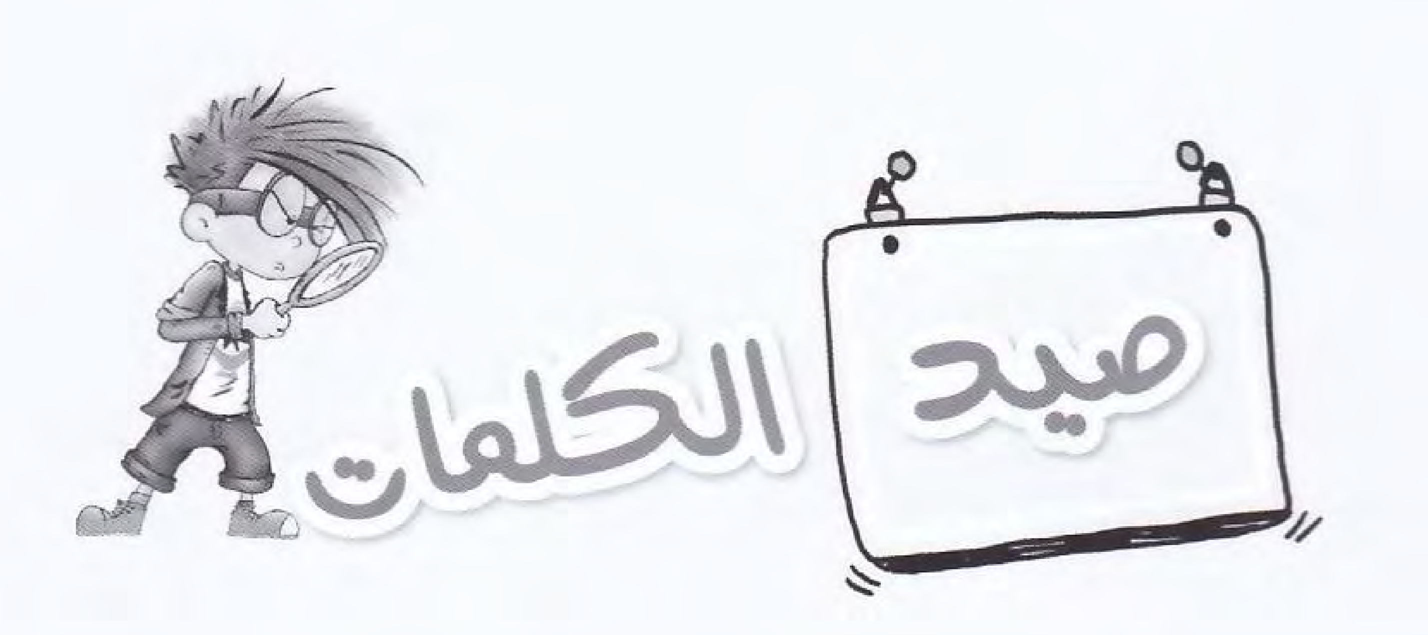
آدَمُ صَديقٌ رَائِعٌ قَدَّمَ الْمُسَـاعَدَةَ لِسَـارَةَ عِنْدَمَا كَانَتْ مَرِيضَةً مِنْ كُتُـبٍ وَوَاجِباتٍ وثُـمَّ حَلْوَى ولَمْ يَتَخَلَّ عَـنْ صَدِيقَتِهِ.

مَا الَّذِي يَجْعَلُكَ صَدِيقًا رَائِعًا؟؟

الآنَ لَدَيْكَ عَشْرُ كَلِمَاتٍ تُخْبِرُكَ كَيْفَ تَكُونُ صَدِيقًا حَقِيقِيًّا؟

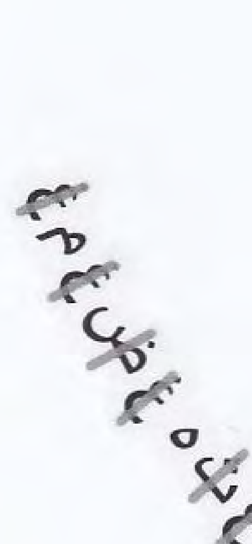
ب	ع	ر	م	ع	ا	ا	ة	ع	ع	ا	ش	ل	ا
ه	غ	ا	ر	ل	غ	ة	د	و	م	ل	ا	ل	ل
م	و	ا	و	ة	ن	ا	م	ا	ل	ا	ع	ا	ا
ي	غ	ل	ه	ج	ة	ل	ا	د	ع	ل	ا	ل	ه
ب	ا	م	ن	و	ا	ع	ت	ل	ا	ت	ط	ن	ت
ء	م	و	ل	ا	غ	ط	ئ	ل	ا	ز	ي	ج	م
ر	ل	د	ه	ج	ل	ف	ب	ح	ل	ا	م	ا	ا
م	ة	ق	ث	ل	ا	م	ر	ي	ط	م	ث	ة	م





ب	ع	ر	م	ع	ا	ا	ة	ع	ع	ا	ش	ل	ا
ه	غ	ا	ر	ل	غ	ة	د	و	م	ل	ا	ل	ل
م	و	ا	و	ة	ن	ا	م	ا	ل	ا	ع	ا	ا
ي	غ	ل	ه	ج	ة	ل	ا	د	ع	ل	ا	ل	ه
ب	ا	م	ن	و	ا	ع	ت	ل	ا	ت	ط	ن	ت
ء	م	و	ل	ا	غ	ط	ئ	ل	ا	ز	ي	ج	م
ر	ل	د	ه	ج	ل	ف	ب	ح	ل	ا	م	ا	ا
م	ة	ق	ث	ل	ا	م	ر	ي	ط	م	ث	ة	م

اللّغز الحلزونيّ



الأصدقاء يتواصلون بقلوبهم

سارة وآدم

الصّداقة




ISBN: 978-9933-16-024-9



E-mail: rabievip@rabie-pub.com
www.rabie-pub.com